

Burgos.— Mes ptas. 0'40; Trimestre, 1'20; Año, 4, 80.  
Fuera.— Semestre, pesetas. 3; Año 6.  
Estranjero.— Año 10.  
Anuncios y Reclamaciones.— 1.ª plana, línea, 0'20; 4.ª id 0'10.  
Rebajas á los suscriptores y anunciantes por largo plazo.  
Esquelas de defunción, desde pesetas en adelante.  
Número suelto 10 céntimos.

# El Papa-Aloscas

Burgos.—Se reciben además anuncios en la Plaza de Alonso Martínez, 2, y en Madrid, «Sociedad Española» Alcalá 6 y 6 principal; Barcelona. «Roldos y Compañía.»—Habana. «Los Altados.»—Habana, 79.  
No se devuelven los originales.

Burgos 19 de OCTUBRE de 1913

AÑO XXXVI

INDISPENSABLE SUPERIORIDAD EN CHOCOLATES  
CAFÉS MOLIDOS Y EN GRANOS  
TÉS, TAFIOCAS.

COMPañIA COLONIAL  
CASA FUNDADA EN 1854

MATIAS LOPEZ  
CHOCOLATES Y DULCES

Probad los exquisitos chocolates de esta casa reconocidos como superiores á todos los demás.  
Sus Cafés, Dulces y Bombones son los preferidos por el público en general.

Pedidos en todos los establecimientos de ultramarinos y confiterías de España.

Montera, núm. 25, Madrid.—Boteiros, núm. 22, Sevilla.—Place de la Madelaine, núm. 21 París.—Mantas núm. 62, Lima.—A. Cristóbal, Buenos Aires.—Emilio Lahesa, Tánger. Roa de San Pedro, núm. 53, Barcelona.—Obrapia, núm. 53, Habana.—Uruguay, núm. 81, Montevideo.—V. Ruiz (Perú), Cerro de Pasco.—J. Quintero y C.ª, Sta Cruz de Tenerife. La Extremena, Manila.

ARBOLES Y SIMIENTES.

GRANJA DE SAN JUAN

Extensos establecimientos de Agricultura, Arboricultura y Simientes de toda el se.

MÁS DE 100 HECTÁREAS

Cultivo de toda clase de árboles frutales, maderables, para sombra y adorno, todo en gran escala y precios reducidos como podrá verse por el catálogo que se remite gratis á quien lo pida.

Dirigirse al propietario de esta Granja

D. ALEJANDRO PALOMAR  
Espoz y Mina, 18 Zaragoza.

INTERESANTE

En el comercio de A. Eustasio de Lafuente, Grabador y Optico, puede adquirirse por un módico precio un aparato sencillo y económico, de nuevo sistema y adaptable a la medida, que cura las hernias ó evita las molestias que ellas ocasionan. No se cobra el importe hasta después de probado el aparato y que el interesado o un médico de su confianza den su conformidad.

NOTA.—Visto los excelentes resultados obtenidos, se ha pedido y conseguido Privilegio de invención patente número 44.639.

ABERLY, MONTAUT  
Y GARCÍA, DE ZARAGOZA

Casa constructora, la más importante en España y Portugal.

Molinos con castilletes de hierro, Limpias Sadores Deschidadores y toda clase de aparatos modernos para fábricas de harinas y molinos, martillos y piquetas de acero fundido de las mejores marcas, Macetas y correas de todas clases.

También tiene piedras francesas de la Dordoña y Ferté, de las que somos únicos depositarios en España; además hay las mejores máquinas agrícolas, como son trilladoras, trillos, vecocas, sistema Rodrigo Martín, con patente en España, aventadora, para limpiar los granos en las eras, sistema Taster, cuyas máquinas limpian de 18 a 20 fanegas por hora, segadoras, sembradoras y arados mecánicos de hierro, tahonas mecánicas, con la garantía de sus buenos resultados y el crédito con que cuenta esta casa en España y Portugal.

Se hacen presupuestos para molinos maquileros como también para fábricas de piedras y cilindros, encargándose también dicha casa de ruedas hidráulicas, turbinas, máquinas de vapor y motores de gas pobre. Cilindros amacceradores o refinadores y amasadoras, sistema «ABERLY.»

PEDRO DOMEQ

Cosechero, almaenista y extractor de vinos  
JEREZ DE LA FRONTERA,  
CASA FUNDADA EN 1730

Autorizada para el uso de las armas reales por, R. O. de 18 de Octubre de 1824

Propietaria de 700 aranzadas de viñedo, dos terceras partes del pago de Macharnudo, el mejor del término de Jerez.

Destilador de aguardiente puro de vino, estilo cognac fine champagne.

Pedid especialmente cognac de Pedro Domeq en todos los cafés, casinos, círculos, fondas, hoteles y restaurantes, exigiendo, las etiquetas Monopolio, Una, Dos y Tres cepas, Extra y Fundador, con su escudo de armas.

Representante: D. Aureliano Real, San Juan 36, 2.ª, Bugos.

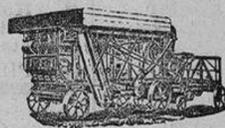
RELOJERIA ELÉCTRICA DE OCEJO  
ISLA 9 Y 11, BURGOS  
PAJA DE PRECIOS POR LA BAJA DE LOS CAMBIOS

Los acreditados relojes de la casa que llevan esta marca que desde 1.º de Julio de 1901 al 31 de Diciembre de 1905 se han vendido con el 10 por 100 de recargo á 17-60 pesetas, se venden desde 1.º Enero de 1906 sin recargo alguno á

16 PESETAS

Relojes sistema Roskopt desde 4 pesetas 80 céntimos. Relojes de orafina 10 pesetas. Planos y extraplanos de acero, desde 11 pesetas. Relojes de acero para señora, desde 9 pesetas y la fantasía, con esmaltes, desde 20 pesetas. Relojes Omega desde 25 pesetas.

Baja proporcionada en los relojes de oro y de pared.  
Gran surtido de cadenas con reducción de precio.  
Compostura de relojes de plata, acero y níquel; pesetas.  
Cristales para relojes del bolsillo, precio único 50 céntimos.



Piezas de Recambio  
para toda clase de  
Máquinas Agrícolas



ESPECIALMENTE para Arados, Gradas, Sembradoras, Segadoras, y Trilladoras.

Rejas de acero forjable de todas dimensiones y para todas clases de Arados, con ó sin agujerale.

Precios muy recomendables Granles existencias

Pedid el suplemento al catálogo 1912.

Juan H. Schwartz.

Córdoba

CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD

del Círculo Católico de Obreros de Burgos

Aprobado por el Gobierno de S. M. y declarados de Beneficencia particular por Real orden de Gobernación de 3 de Diciembre de 1910

SECCIÓN GENERAL

CAJA DE AHORROS.—Se admiten imposiciones desde una hasta cinco mil pesetas con un interés de 3 por 100 anual, pagándose los reintegros en el acto de solicitarlos.

MONTE DE PIEDAD.—Se hacen préstamos sobre alhajas, ropas y otros efectos al 6 por 100 de interés anual.—Las prendas vencidas pueden ser desempeñadas por sus dueños hasta el día anterior al señalado para la subasta.—El sobrante del producto en venta de las prendas subastadas queda, durante un año, á disposición de los interesados.

Toda clase de personas, pertenezcan ó no al Círculo, pueden utilizar los beneficios des esta sección.

SECCION ESPECIAL

PATRONATOS GREMIALES.—A los socios del Círculo y á las corporaciones Católicas-Obreras, Sindicatos Agrícolas y Asociaciones análogas de igual caracter católico de la Archidiócesis ó provincia de Burgos, se conceden préstamos gremiales al 5 por 100 anual.

Todas las operaciones, por especial disposición del Reglamento, se llevan á boca con reserva absoluta.

HORAS DE OFICINA

Días laborables: de diez á doce y seis á ocho.—Días festivos: de once á doce.

Círculo Católico de Obreros, Concepción, 28.

AUTOMÓVILES «ABADAL»

AGENTE PARA LA PROVINCIA

AMANDO CORCHO. SANTANDER

PASTILLAS MORELLÓ

LOS ASMÁTICOS. CATARRO-SOShallan siempre alivio ins'tánáneamente con el uso de las PASTILLAS MORELLÓ obrando además por inhalación.

SINFONÍA

¡Sí, sí, chufsta, chufsta, amigo Harbán, en La Publicidad, en la Hoja Agrícola ó en donde sea!

Chufsta, chufsta, como venimos chufstano nosotros en favor del fomento del arbolado, hace siete lustros!..

Es verdad... la fiesta del árbol que se extiende por toda España, ha de ser algo más que un día de asueto con merienda concedido á los alumnos de las escuelas. La fiesta del árbol, ha de pasar á ser la religión de los hombres ya formados.

No amamos al árbol que tantos beneficios nos produce. Vareamos al olivo, al almendro, al nogal, para que nos rinda su fruto cortándole los bro-

tes de futura esperanzadora cosecha. Derribamos al árbol que mantiene la tierra compacta, que nos da leñas periódicamente, que nos procura abono vegetal y mantillo.

Y el árbol se venga. Si el calor que procura su madera al arder en el hogar fuera perdurable, no cabría queja, pero tras las cenizas y el humo viene la miseria, porque la humedad no es retenida, no promueve la lluvia benéfica, no puede oponerse al aguacero que arrastra, que inunda.

Por falta de esta vegetación que retiene la humedad, que esponja la tierra al ahondar las raíces en ella, se reseca todo, subsuelo y superficie y se agotan los manantiales, se hace difícil la vida.

Perdidos dinero y cosechas, con la pérdida del árbol quedamos sin poesía, sin frescor, sin pájaros. Sin grandes masas arbóreas no se producen los insectos de que viven porción de diminutas avecillas, pero aumentan otros parásitos y plagas que ellas destruirían. Huyendo horrorizadas de nuestros áridos saharas sin lugar donde gorgear sus amores y donde colgar

sus nidios, no pueden ellas darnos beneficios y recreo.

¡Somos bien insensatos! Vimos en el bosque un amigo solícito que nos socorría á la menor exigencia nuestra y quisimos saber lo que iba tras la venta. Un montón de oro que ahora no puede darnos ni un vaso de agua Matamos la gallina de los huevos de oro.

¡Bien se venga el árbol en nosotros y en nuestros hijos que llevarán peor culpa!

¡La inundación! ¡Lamentos, quejas y clamores? Una de azotes debieran darnos hasta que sangráramos

La Naturaleza no admite violencias en su marcha ordenada, y cuando los locos la fuerzan con tal saña y ceguera está muy puesto en razón que se venga.

Y las venganzas de madre Naturaleza no son para arrostradas...

Díganlo nuestras agrietadas colinas de los alrededores de esta ciudad, antiguamente rellenas en alturas y descensos, hoy casi improductivas, de encinares y robledales, que producen por su esquilmo y sus beneficios á la higiene, y sus productos y sus bienes materiales un Potosí inapreciable, y díganlo aquellas miriadas de pajarrillos que poblaban bosques y alamedas, encantando el oído y mejorando la salud al exterminar insectos nocivos, hoy tan abundantes...

La repoblación iniciada en las alturas que nos rodean debe continuarse con celo, inteligencia y entusiasmo, y los electores burgaleses, que en breve ejercerán su derecho, no deben llevar al Municipio á ninguno que previamente no se comprometa á darnos ese necesarísimo elemento de vida que tan poco cuesta y tantos bienes produce.

Pero ¿tendremos que decirnos á nosotros mismos lo que a Harbán decimos en un principio?

¡Sí, sí, «Papamoscas» chufsta, chufsta?

LOS TRABAJOS DE INVIERNO

Todos los años figuran en el presupuesto municipal 15000 pesetas destinadas al encauzamiento del río Arlanzón, cuyas pesetas son las que se invierten en el llamado *coloño*, con el cual no están conformes ni los que en el trabajan por el escaso jornal que se les dá, ni el ayuntamiento ni el pueblo por los pocos beneficios que á la ciudad representa.

Al *coloño* no pueden acudir los oficiales de distintos oficios, por que acostumbrados á ganar 3 ó 4 pesetas diarias en su habitual ocupación, con lo que en aquél ganarían no habían de sacar ni aún lo necesario para atender á sus necesidades, y además por la fama que gozan los que a este se dedican, de que por lo general, son los vagos que no sirven para ganar el jornal en otras obras, viéndose en muchas ocasiones que solo al *coloño* se ofrecen los que no ganan jornal en todo el año por que no se sujetan al trabajo.

Mucho se ha hablado y escrito sobre el *coloño*, pero todo ha quedado en continuar con la rutina anual a que estamos sujetos desde tiempo inmemorial.

Con la cantidad que se emplea en estos trabajos, creemos debían acometerse obras que beneficiaran a la población, puesto que ella hace el sacrificio, y es muy justo que le haga para dar labor á las clases trabajadoras durante la época de invierno.

El cerramiento de las márgenes del río Arlanzón, sería en extremo beneficioso, después de dejar á cubierto que las aguas no puedan salirse de su cauce natural, y al mismo tiempo hechas las dos márgenes, el aspecto del río sería más bonito como sucede en la parte comprendida entre los dos Espolones, y eso que aun le falta algo para adornar aquél espacio.

Por eso nos vamos á permitir recomendar á la corporación municipal se construya los dos muros de las márgenes del río, empezando por la del paseo de la Quinta, que como decimos antes, la inversión de las pesetas que se emplean serán beneficiosas a la ciudad y los trabajadores que en ella se invierten, sacarán el jornal ordinario, y por consiguiente podrán mejor que trabajando al *coloño*, atender á sus necesidades.

Para la margen derecha proponemos un muro de hormigón de 0'60 metros de ancho y de 2'00 de altura, la cual pudiera ampliarse si esta no fuera suficiente, bien por que el río esté más bajo de los dos metros de la

altura del paseo, bien por querer dejarle más alto unos 0'40 metros para que sirva de asiento y descansen los que frecuenten dicho paseo

Para el cimiento del muro, creemos suficiente profundizar hasta que se encuentre firme del mismo lecho del río, pues si bien es verdad que sería conveniente profundizarle hasta que desaparezca la capa de agua, como esta ha de estar á mucha profundidad, el gasto sería muy grande y tal vez por su coste elevado habría que desistir de tal proyecto.

Para la fabricación de los muros se emplearían las tapialeras lo mismo que para las tapias de tierra, si bien estas habría que construirlas más fuertes por el gran apisonamiento que había de efectuarse

Para la construcción del muro se procuraría que fuese lo más recto posible de la muralla que sigue agua arriba desde el puente de San Pablo al del Capiscol, y todos los terrenos que fueran ganándose a derecha del muro quedarían en beneficio de la corporación municipal, que podría ponerlos de arbolada, que es como es sabido una verdadera riqueza material é higiénica.

Claro es que desde la derecha del muro hasta el piso terrizo habría que rellenar con grava los huecos que fueran quedando, tanto para evitar el mal aspecto del piso, como para que el muro estuviera resguardado y que encontrara más apoyo en las grandes avenidas.

Se procuraría dejar cada cien metros una escalera de acceso al río para los que por alguna circunstancia tuvieran que bajar á él.

El coronamiento del muro podría hacerse colocando sobre la masa antes de fraguar canto rodado en forma de lanchuela, la cual quedaría segura y hasta haría muy bonita su terminación.

Una de las ventajas grandes que se tendrían por esta obra, es la de tener al pie de la misma, piedra, arena y agua, cuyos materiales no había que adquirir y harían que la obra fuese más económica.

Suponemos que haya desde la terminación de la muralla que sigue agua arriba del puente de San Pablo, hasta el del Capiscol 1000 metros, que multiplicados por 2 de altura y 0'60 de ancho nos dan un total de 1200 metros cúbicos, que al precio de 12 pesetas hacen un total de 14.400, y como el ayuntamiento presupuesta 15000 todos los años, aun nos sobrarían con lo de uno 600 pesetas, que podríamos invertirlas en las tapialeras necesarias para la obra.

El calculo que hemos hecho para señalar el precio de 12 pesetas por metro cúbico es el siguiente:

Un manostero y seis peones pueden hacerse al día 4 metros.

Jornal del manostero	4'00
6 peones a 2'00	12'00
6'40 de cal hidráulica 1'60	
por metro, a 4'00 pts.	25'60
herramienta	1'00

SUMA	42'60
precio de los 4 m. á 12'00.	48'00
DIFERENCIA	5'40

que quedan por si en alguna ocasión hay necesidad de emplear los carros para poner al pie de la obra, arena o piedra ó bien para cribar la arena si fuese necesario

Si al precio que hemos señalado hubiera necesidad de elevarlo, aunque creemos que no, resultaría que en vez de hacer un año 1200 metros cúbicos solo haríamos 1000 quedando los restantes para el año próximo.

Para la construcción del muro pudieran emplearse 10 ó 12 cuadrillas en las cuales colocaríamos a los 80 obreros que hablan de ser vigilados por el personal que tiene el ayuntamiento.

¿Cae también esta vez en el vacío, este beneficísimo proyecto?

FEMINISCENCIAS

Un tiempo fué: le vislumbro

entre la niebla dorada que los juveniles años de la tarda edad separan.

Entonaba entonces himnos, fervientes himnos a España, y cantaba las proezas de los héroes de mi patria.

Abriéronse a mis acantos desde la humilde cabaña hasta los nobles palacios, regias y pobres estancias, y trovador de la dicha, trovador de la desgracia,

**ANUNCIO ESPECIALES**

**Sucesores de Marcos Martínez.**  
Plaza Mayor 39 y 40 (Entre los comercios de Avila y Navarro) Pañería; Novedades. Variado surtido en toda clase de géneros nacionales y extranjeros, en negro y color para trajes, gabanes y capas para caballeros, Paños negros, azules grancés y celestes, para militares. Merinos dobles y toda clase de estambres para manteos sotanas, Merinos sencillos, seda, paños y terciopelos para mantillas. Estambres, paños, pañetes y paños para vestidos y abrigos para señoras. Paños para trajes de casa y campo. Tapabocas y mantas de viaje desde 1 a 125 pesetas. Driles y jergas para vestidos y abrigos de niños. Completo surtido en toda clase de ferretería en seda, lana y algodón. Precio fijo. Venta al contado.

**Joyería y Relojería de confianza.**

Gran variedad en relojes despertadores de pared y de bolsillo. Objetos para culto divino. Gran surtido en objetos para regalo desde lo más modesto y práctico a lo más artístico y lujoso. Oro, plata meneses y metal. Gramófonos y Discos. Eustasio Villanueva, Plaza Mayor, 58.

**Banco de Burgos Compra y venta de valores del Estado, entregando los títulos en el acto. Compra y venta en comisión de toda clase de valores en condiciones excepcionalmente económicas. Compra y venta de toda clase de monedas de oro y billetes. Giros, descuentos, préstamos, depósitos, y en general todas las operaciones necesarias.**

**ENORIAL** CONSERVADOR GENANTICO PARA VINOS Y SIDRAS

**INOFENSIVO AUTORIZADO SIEMPRE EFICAZ**

LOS VINOS Y SIDRAS TRATADOS CON ENORIAL SE CONSERVAN SANOS POR TIEMPO ILIMITADO AUNQUE SEAN DE BAJA GRADUACION

**IRISOL** PRODUCTOS GENOLOGICOS **ENRIQUE BENDICHO ATECA (ZARAGOZA)**

**FERNANDEZ VILLA HERMANOS**

BANQUEROS

Sanz Pastor.—14 y 15.—BURGOS

Compra y venta de valores al contado y en comisión en todas las bolsas de España y principales del extranjero.

Giros.—Cartas de crédito.—Depósitos.—Cuentas con ó sin interés.—Descuento de cupones.—Negociación de letras sobre plazas nacionales y extranjeras.

**EMULSION MAFIL**

de Aceite puro de Hígado de Bacalao con hipofosfitos de cal, de sosa y Guayaquil. Premiada en la Exposición de Alejandria

Los innumerables certificados de médicos eminentes que aconsejan el uso de la Emulsión Marfil al Guayaquil, y los MILES de ENFERMOS que HAN CONSEGUIDO SU CURACION con el uso de este medicamento, son la mejor garantía que pueden desear los que tengan necesidad de combatir el ESCROFULISMO, RAQUITISMO, BRONQUITIS CRONICAS y TOSSES rebeldes. LA EMULSION MAFIL al Guayaquil engorda y fortalece á los niños, desarrollando su sistema óseo.

Depósito Central Laboratorio químico farmacéutico de F. del Río Guerrero sucesor de González Marfil, Málaga.—De venta en todas las farmacias.

**LOS ASMATICOS**

CATARRROSOS hallan siempre alivio inmediatamente con el de las de

**PASTILLAS MORELLO**

**A LOS LABRADORES TALLER DE MAQUINARIA AGRICOLA de ANTONIO CIUTAT.—(Lérida)**  
ESPECIALIDAD EN AVENTADORAS Y TRILLOS

Las Aventadoras Ciutat son las únicas que han alcanzado el premio de 2.000 pesetas y la adquisición de la máquina por el Ministerio de Agricultura en el concurso celebrado en Madrid en la Escuela de Agricultura en Julio de 1904.

Gran premio en la Exposición Hispano-Francesa de Zaragoza de 1908.—Gran premio de honor y medalla de oro en las Exposiciones de Toledo y Salamanca en Agosto de 1909.

Para la próxima campaña, grandes reformas en las Aventadoras y especialmente en las á macate, que han reducido un 50 por 100 la fuerza que necesitaban para su funcionamiento.

Además de emplear materiales que garantizan su sólida construcción, las Aventadoras aúms, 2, 3, 5, 6 y 7 llevan coginetes de bolas. La núm. 5 se construye, bajo encargo, con elevador de paja.

Pedir Catálogo y condiciones

**TRILLOS Y AVENTADORAS**

antes de comprar

Recomiendo grandemente mis trillos, por sus superiores resultados sobre los demás reconocidos hasta hoy.

**ESTABLOS DE "EL PLANTÍO,"**

LEGUERRA MODERNO

Establecimiento de primer orden, montados á la altura de los principales del extranjero y doado de todos los aparatos y adelantos modernos. Vacas de pura raza, adquiridas directamente de las mejores ganaderías de Holanda y Suiza.

Extenso pinar cercado para la salida del ganado.

Establos construidos de nueva planta y con arreglo á todos los preceptos higiénicos. Gran capacidad, agua corriente, luz azulada, ventiladores graduables directos, temperatura constante canales, abrevadores y pesebres de mármol, etc. etc.

Análisis diaria de la leche y reconocimiento facultativo del ganado. Dos repartos al día, á domicilio, en envases de cristal precintados. Toda la leche que expende este establecimiento está refrigerada. Exportación y venta de terneros y terneras de pura raza.

SUCURSALES EN BURGOS:

Lain-Calvo, 35.

Teléfono 171-172-173.

Kiosco del Teatro.

**AGUAS MINERALES DE PUENTE NUEVA DE VERIN**

Sin rival en los padecimientos del aparato urinario, mal de piedra, gota estómago é hígado.

Fuertemente alcalinas y litúneas. Insustituibles como agua de mesa.

De venta en las principales droguerías, farmacias y hoteles.

Las mejores plantas de selección garantizada

**VIDES AMERICANAS**

Injertos Barbados Estacas Estaquillas

**165 Hectáreas de viveros y plantaciones**

Situadas en las fincas siguientes:

La Sala de Vallformosa, 102 hectáreas.—La Sort, 32 hectáreas.—Casa Millá, 8 hectáreas.—Mascatarro, 7 hectáreas.—Viuri (Ampurdán), 10 hectáreas y otras pequeñas de 6 hectáreas.

(Cultivos mejor organizados y más importantes de Europa)

**CENTRO VITICOLA DEL PANADES VILAFRANCA DEL PANADES**

**JAIME SABATE** Director Propietario

Producción mínima anual { Tres millones de injertos bien soldados arraigados. Tres millones de barbados con magníficos brotes. Ocho millones de estacas injertables. Ocho millones de estaquillas de vivero.

Todo en variedades más selectas y más recomendadas.

EXPORTACION A TODAS LAS REGIONES VITICOLAS DEL MUNDO

Garnacha, Tempranillo, Morastel, Mazuela, Alicante, Prieto, Picudo; Graciano y Tinto fino de Castilla. Viura, Xaredo, Calagraño, Jaén, Verdejo, Albillo, Palomino Valencí y Moscatel.

Sobre 1202-Lot-3309-Aramón uno, Aramón nueve-98-5 41 B-420 A y 157-41

Todos los propietarios más expertos y entendidos de la nación entera, todos los viticultores que en materia de nuevas plantaciones saben adonde van, dirigen sus encargos de vides á esta casa

Pidanse precios indicando las cantidades y variedades que se desean adquirir

desfondes de tierras á gran profundidad con maquinaria á vapor, propiedad de esta casa.

Roturaciones y plantaciones á fosfat (destajo)

Capital invertido en viveros y plantaciones: **Pesetas 600.000**

**CASA VISITADA POR S. M. EL REY ALFONSO XII**

Proveedor efectivo del patrimonio de la Real casa

Diríjase toda la correspondencia **JAIME SABATE** Villafranca del Panadés (Provincia de Barcelona)

Teléfono Inturbano núm. 1.

**PARA CURAR ó ALIVIAR LA TOS**

TÓMENSE LAS ANTIGUAS Y RENOMBRADAS PASTILLAS PECTORALES DEL **Dr. ANDREU**

Pídanse en las farmacias

**ASMÁTICOS**

usad los CIGARRILLOS y PAPELES AZÚADOS del mismo AUTOR, que calman el ASMA al instante, por fuerte que sea

**CAMPOS ELÍSEOS DE LÉRIDA**

GRAN CENTRO DE PRODUCCIONES AGRICOLAS

Director-Propietario: **D. FRANCISCO VIDAL Y GODINA**

Proveedor de la Asociación de Agricultores de España

ESPECIALIDADES QUE RECOMIENDAN A ESTA ANTIGUA Y ACREDITADA CASA

Arboles frutales, en grandes cantidades, de las especies y variedades más superiores que en Europa se cultivan

SEMILLAS DE PLANTAS DE FLORES, HORTALIZAS Y FORRAJES

VIDES AMERICANAS

INJERTOS BARBADOS ESTAQUILLAS DE INMEJORABLES CONDICIONES Y ABSOLUTA AUTENTICIDAD

Se enviarán los Catálogos especiales de precios corrientes gratis por el correo a quien los solicite.

**CALDAS DE BESAYA SANTANDER**

Aguas cloruro-sódicas, bicarbonatadas, bromuradas, nitrogenadas, fuertemente radiactivas: Temperatura de 35° a 37°. Baños de agua corriente.

Instalación completa, duchas de todas clases y temperaturas, pulverización, irrigaciones vaginales é intestinales, inhalación directa de ázoe radiactivo, gran sala de inhalación de gases y agua pulverizada formando una atmósfera eminentemente sedante y resolutive. Estas aguas, curan ó alivian el artrismo, reumatismo en todas sus formas, gota, neuralgias, especialmente la ciática, cardiopatías, catarros bronquiales y tendencia a contraerlos, faringitis y laringitis reumáticas, ect.

Estación de su nombre a 70 metros del hotel; todos los trenes paran en Caldas.

Gran Casino, Cinematógrafo y orquestas, Telégrafo y Teléfono

Hotel con todos los adelantos modernos; administrado directamente por sus propietarios.

**PIDANSE GUIAS AL ADMINISTRADOR**

**M. Z. A. RELOJ DE PRECISION**

Reconocido como uno de los mejores relojes y en uso por los empleados de ferrocarriles españoles, para el exacto servicio de trenes.

Fábrica de relojes de **CARLOS COPPEL** Fuencarral.—27—MADRID

Pídanse precios: Venta al por menor y mayor

La manera de prolongar la Vida es conseguir

**UNA BUENA DIGESTION**

poniendo el organismo en condiciones de resistencia para evitar y curar las enfermedades crónicas.

La Integridad

**ESTOMACAL**

se consigue tomando el **ELIXIR SAIZ de CARLOS (Stomaliz)**, medicamento conocido y recetado hoy por los médicos más notables de las cinco partes del mundo, porque con su uso desaparecen la *dispepsia, la inapetencia, el dolor, la acedia, los vómitos y el enfuquecimiento* producido en la mayoría de los casos por las malas digestiones que dificultan la asimilación y nutrición, siendo utilísimo para curar las

**DIARREAS**

agudas y crónicas, lo mismo del niño, desde su más tierna edad y en la época del destete, que del adulto, pues es siempre inofensivo.

De venta en las principales farmacias del mundo y Serrano 30, MADRID

Se remite por correo folleto á quien lo pide.

**BALNEARIO DE PANTICOSA**

Prototipo de las aguas nitrogenadas 1636 metros sobre el nivel del mar

Temporada oficial de 15 de Junio al 24 de Septiembre

El pedido de informes, folletos, tarifas así como aguas dirigirse al nuevo administrador **D. Eduardo Gálvez**, residente en el Balneario los meses de Junio, Julio, Agosto, Septiembre y en Zaragoza, Coto 87, el resto del año.

Automóviles á la llegada de los trenes en las estaciones de Cabánigo (Huesca) y Laruns (Francia).

**14 Horas de Madrid al Balneario**

**PAPEL DE PERIODICOS PARA ENVOLVER INMEJORABLE**

En esta Redacción, Bonifaz, 15 y en el Kiosco de la Plaza, se vende por mayor y menor.

**CALDAS DE OVIEDO**

Aguas naturales azoadas, bicarbonatadas, y radiactivas, de crédito positivo y reconocida eficacia en las enfermedades reumáticas, catarrales, del aparato respiratorio y otras.

Instalación moderna y completa para llenar todas las indicaciones balnearias.

Establecimiento de primera clase premiado con medalla de oro en varias Exposiciones.

Temporada Oficial, 1.º de Junio á 30 de Septiembre.

La guía del bañista se facilita gratuitamente en la Administración de este periódico, y en Oviedo, Madaglena 2.

**—CRESCO CREMA—**

de **ACEITE DE RICINO**

Preguntá á los médicos que purga reúne más beneficiosas propiedades y únicamente responderán el «aceite ricino» y se tomarán respignancia no usaríamos otro salvo raros casos.

En la **CreSCO Crema** están de tal suerte variados el sabor olor y aspecto ó el aceite que no solo los niños, las personas mayores la tomarán con deleite por su exquisito gusto.

Sus efectos son seguros y una vez usando la **Crema Cresco**, no emplearéis otro purgante.

En las farmacias se vende á peseta el tarro de dos purgas para adultos y cuatro para niños.

Agentes para España: Perez Martín y Compañía, Madrid.

**PAPELES PINTADOS**

Los hay de todos estilos y clases, para decorar habitaciones

**LAFUENTE**, Grabador y Optico.

8—ESPOLÓN—8

**¿Quiere Usted recibir dos periódicos uno diario de Madrid (á elegir entre los que recibimos) y otro SEMANAL de Burgos, por menos dinero de lo que le cuesta solo el de la corte?**

Pues veáse de doce a dos de la tarde con la persona encargada de

Kiosco de la Plaza Mayor y le explicará el misterio.

**CATARROSOS**

Todos cuantos tengan predisposición a catarros ó sufran de toses rebeldes, aun cuando hayan resistido a los demás tratamientos, deben usar las **CÁPSULAS ANTIBACILARES DE GAYOSO**, que son el verdadero específico de las enfermedades del pecho y vías respiratorias: 4 pesetas frasco en farmacias, 4'50 por correo; Madrid, Arrenal, 2; Burgos, Gregorio Escolar.

**LINEA DE AUTOMOVILES de Salas á Burgos**

El día 15 del mes actual, lunes, se inauguró la línea de Automóviles de Salas de los Infantes á Burgos y viceversa.

Horas de salida de Salas de los Infantes: Todos los días á las 10 de la mañana.

Idem. de Burgos: Todos los días á las 8 de la misma.

**Tarifa de precios**

La aprobada por el Sr. Gobernador civil de la provincia, que se halla de manifiesto en las siguientes

**ADMINISTRACIONES**

En Salas de los Infantes: En casa del propietario **D. Domingo Labrador**.

En Burgos: en casa de **D. Juan Bartolomé**, Plaza de Prim. (Comercio).

**COLOCACIONES EN MADRID**

De empleados, profesores, institutrices, porterías, guardas, cobradores, ordenanzas y servidumbre. Escribid al Trusi. Anunciador, Pez, 9, Madrid.

# CAMPANADAS

Se han quedado unos cazadores de que se han envenenado estos días dos perros, y que creen que lo han hecho, no por envidia ni venganza, sino por el placer de hacer mal.

En cambio en el Hampshire (Inglaterra) ha muerto una señora, que, entre otros legados, deja á la sociedad protectora de los animales, de Londres 150 000 pesetas; á la sociedad para el establecimiento de abrevaderos para los animales, 50,000 pesetas y al asilo para los perros perdidos, 25,000 pesetas.

Para motivar estos legados, consigna la testadora que no ha tenido jamás que quejarse de ningún animal; pero en cambio no ha encontrado más que maldad é ingratitud en las nueve décimas partes de los inviduos del género humano que ha tratado.

En cambio por incultura, aquí en tierra de Castilla heredan los pobres perros palos, piedras y «morcilla».

Un grito de *El Correo Español*: —Sigan las buenas costumbres y caiga el que caiga.

Y lo dice por la persecución que han sufrido algunas casas de juego. Ya verá el colega en qué queda la purificación de las costumbres...

En una buena intención y en un *entrés* libre y nacional

Rara vez ojeamos la prensa sobre todo la ilustrada—que no veamos las firmas de queridos amigos y paisanos que honran el periodismo español.

Esta semana toca su turno á nuestros excelentes compañeros Celso Lucio y Mariano Pedrero que en *Blanco y Negro* dan una muestra de saber é inteligencia en dos primorosos trabajos.

Es una íntima satisfacción que debemos hacer pública, y que no por lo frecuente, deja de ser para nosotros menos sentida.

Me dicen que se ha firmado ya un decreto limitando el uso de automóviles y coches pagados por el Estado á funcionarios públicos.

Esta medida hace apear del burro a infinidad de prójimos que hasta ayer paseaban en lujosos vehículos su afortunada humanidad.

El decreto los partió y ahora siguen paseando, pero á patita y andando, ni más ni menos, que yo

Vamos á suponer que la bondadosa é ilustre condesa de Romanones, paisana nuestra, tuviese una hija soltera enamorada y correspondida de un artífice honrado y trabajador, y con él se casara ¿que diríamos los *españoles*? Lo que menos—¿Que á dónde íbamos á parar!

Pues bien, en Dinamarca los daneses no se asombran de caso parecido. Y sinó lean ustedes:

La hija del presidente del Consejo de ministros de Dinamarca ha contraído matrimonio con un aprendiz de ebanista.

Miss Brunstein, joven encantadora de diez y ocho años, ha estado durante dos en una ebanistería, por desear su padre que aprendiera una ocupación que le proporcionase medios de vida si alguna vez lo necesitaba.

En el taller conoció á «su» aprendiz, y entre virutas y serrín el aprendiz y ella se amaron con locura.

Lo más estupendo de este caso es que el idilio amoroso acaba en la Vi-caría, sin oposición ni disgustos.

El presidente del Consejo de Ministros de Dinamarca es un hombre de su tiempo, y ha autorizado la boda de su hija con el humilde obrero.

El caso de miss Brunstein parece el fin de una novela de tendencias modernas. Y que es cuando se hace algo raro en la vida nos parece un cuento.

—Si vas al «Placer» a ver si es linda la «tobilera», mucho ojo has de tener, porque te pueden meter por curioso en la «Perrera»

—¡Pues, hijo, vaya un placer!

Siempre que se trata de anuncios extraños por la manera de ser redactados hay materia para rato.

A los «nuestros» de *Se admiten caballeros sin responsabilidad*; *La divisa de San Cosme y Ligacolaísal*, hay que añadir el que publica un periódico holandés de una barbería de Etierun, que les da quince y raya. Dice así:

«Barent Vonters, alquila burros como su padre, mata cerdos, ahuma jamones y se ocupa de todo lo referente á la matanza de puercos; también afeitada la barba y corta el pelo, excepto los domingos.»

Vaya que este hombre es un alhaja.

Otros tres «desperfectos» han causado esta semana los autos, dentro de esta provincia.

Digamos también con Rodao. —¿Escucha usted padre cura el taf, taf?

—Si que lo escucho. —Pues prepárese usted para cantar un responso a alguno.

Asevera *El Clamor* que muy pronto la política parlamentaria estará en paños menores.

Justo, y el país que la contempla está poquito menos que en cueros.

A principios de siglo no había más que tres paseos en Burgos y hoy si no son diez son once.

¿Les parece á ustedes buen número? Es que ahora hay mucha más gente que enviar á paseo.

Montero Ríos está fuertemente acatarrado... Ahora comprendo por qué le van a dar la presidencia de la alta Cámara; por el estado catarral.

Aquí para alcanzar algo de algún provecho, está visto que es preciso toser fuerte ó escupir por el colmillo.

Dice un periódico que pocas naciones habrá en don le haya más amor á la patria que en España.

Sino fuera porque aquí comemos en francés, vestimos á la inglesa y cantamos en italiano, tendría razón el colega.

Renuncio, tabernero en la Vent Ila, un señor, que venió en tiempos mucha aguja, Don Andrés, hombre asiduo en la Cartuja, y uno que aun reverencia á Ruiz-Zorrilla.

El que ponía el mingó en «La Bombilla» N caso, el de San Pedro, que hace redes, Lola y su preopinante Nicomedes y el curioso parlante *Poloquilla*.

Treinta gíg ieros más; Paco Calzada, treinta y cuatro soldados de lanceros, *Catite*, (el morenillo) Luis, Pepete, Muro, Benito, Esteban y Linderos, tertulianos de un sitio que no indico, con veinte y seis vecinos de Calada, de los que pagan renta á Federico, son justos y cabales ciento siete.

Veán ustedes lo que han logrado hacer los ferrocarriles; llevar hierro á Bilbao y suela á Briviesca, ó lo que es parecido llevar pescado de Gijón por el ferrocarril de la Robla barato y bueno, al indicado Bilbao y al mismo San Sebastián.

De manera que ha llegado la competencia a tal extremo, que el mejor día nos van a traer chopos a Burgos, y en mejores condiciones que nosotros, tíos, tutores y curadores de esas abundantísimas ramas, podamos expabirlos.

Ha sido nombrado Interventor de Hacienda de Huelva un señor llamado D. Juan Aumente.

Pues si con ese apellido no hace en Huelva que acreciente el filón contribuyente no quedará muy lucido el señor don Juan Aumente.

Nos pregunta un amable suscriptor militar, nuestra opinión acerca del general Primo de Ribera, sin duda con motivo de lo que estos días se habla de un general de ese apellido, pues cree que nosotros le tratamos amistosamente hace años.

El general que nosotros tratamos, y al que el pueblo de Burgos debe de estar agradecido, es al que ha llegado al supremo grado en la Milicia, que trabajó siempre por el bien de esta ciudad, por amor a la justicia, y el que siendo Ministro de la Guerra, y por insinuaciones nuestras, puso los primeros jalones para la cesion a Burgos de los terrenos del Castillo, asunto en el que intervinieron también el coronel de Ingenieros Monteverde, y señores Cavada y Cuesta (don Ramón)

Pero si alude al sobrino del aludido, solo diremos que estubo en Burgos cuando fué nombrado coronel de la Zona tomó posesión, vió la feria—que coincidió su venida con ella—se fué a San Sebastián y no le hemos vuelto a ver.

Ahora parece que está amoscado porque no le han ascendido, una vez de la gran cruz roja que le han donado.

En lo que si estamos conformes con el señor militar que nos escribe, es en que si en vez de ser el sumariado jefe, sobrino de su tío, fuese como él, hijo de un modesto teniente de la Guardia civil, no ocuparía á los 42 años el puesto que ocupa en el Ejército ni en la campaña de Marruecos.

Así fuese más valiente que Roldán y más táctico que Napoleón el Grande.

—¿Tienes trece años y sabes poner pasquines muy graves de un comercio al exterior?

Cuéntaselo a los demás; pero a mi no me la dás... ¡No es de tu huerto esa flor!

EN EL OLIMPO

—Martín las siete dan y empieza la sesión

—La escucha con afán, anhelo y atención.

La Comisión de Gobierno, en la instancia de la sociedad «España Sportiva», domiciliada en Madrid, en solicitud de que este

Ayuntamiento conceda algún premio en metálico para las carreras de bicicletas y motocicletas que organizará en este mes, informa, que conocido el programa, se concederá.

La de Hacienda, en la instancia de don José María Moliner, en súplica de que se le conceda una parcela de terreno que se halla enclavada entre dos fincas de su propiedad, en el término de las Pastizas, dictamina que según la ley, debe salir á subasta.

Y pídamle usted cualquiera otra cosa señor don José

La de Obras, en la instancia de don Mariano Losta y otros vecinos del barrio de San Pedro de la Fuente, en súplica de que se lleve á efecto la construcción del alcantarillado que para dicho barrio está proyectado y en la de D. Erón Alvarez, pidiendo permiso para revocar las fachadas de las casas números 26 y 28 de la calle de Santa Doro-tea propone en cuanto a la primera, se proveerá y en cuanto a la segunda.

Que puede don Erón en las casas citadas, revocar las fachadas, á su satisfacción.

En la de don Juan de la Fuente, suple instancia, para levantar un piso sobre una parte de la planta baja de la obra que tiene en construcción en la calle de San Pablo; en la de D. Florian Ruiz, para reconstruir la tapia que cerca la casa núm. 1 de la calle de San Zadornil; y en la de D. Valentín Trascasa, para reconstruir también una fachada de la casa núm. 3 de la calle de la iglesia del barrio de Villalonquejar,

Lo mismo Valentín Trascasa que Florian, y lo propio D. Juan de la Fuente y Martín complacido; están.

D. Benito García pide permiso para extraer 21 metros de grava del Arlanzón. Pues si abona el *cuantaque*, como es muy natural, aunque doscientos saque para el río es igual.

La Sociedad local «Los amigos del Arbol» interesa la ayuda de este Ayuntamiento para celebrar la Fiesta, y proponiendo que por el señor arquitecto se forme un presupuesto en que se detallen los gastos que sería necesario hacer para trasladar el invernadero, según acuerdo de 5 de Junio de 1911. Así se hará, y respecto de la popular fiesta, remitimos al conclave á lo que en la «Sinfonía» de imos, aparte de que el conclave concederá las plantas necesarias al objeto.

Esperemos, y cual se portan veremos.

Al llegar la cuestión de cuentas, el señor de la Morena, trata de ajustárselas al Presidente de jardines y paseos. Este señor lleva los datos precisos en la sesión del miércoles... digo del viernes, pues cualquiera se equivoca...

Paseos y jardines llenos de rosas y el auxillar temblando con estas cosas!

Con el voto en contra, pero explicado, de los señores Morena y Dancausa, se autoriza á los dos químicos del Laboratorio municipal para que vayan á Madrid, por cuenta del Municipio á la Asamblea del ramo que se proyecta.

Y Pepe y Samaniego liarán el petate desde luego, trayendo de convite un recuerdo «jovial» para *Catite*, ya que no puede ir á los Madriles donde se hizo en años juveniles, no sé con qué motivo, químico federal conmutativo.

Leyose con agrado una expresiva carta de gracias del Excmo. Señor Arzobispo, por las deferencias con él guardadas.

De los seis mil «del ala», que es una friolera, y ha de cobrar al fin Carmen Herrera, algo se oyó en la sala, lo cual, sabe cualquiera, que es muy mala señal, mala, muy mala

Al señor Plaza (D. Isidro) traslado de una declaración de letrados relativo a una finca de su propiedad.

Habla el señor Dancausa de la vida lánguida que tiene la Escuela de Agricultura, y para remediarlo, presentó un plan completo para que continúe, y de no aceptarse por la Diputación y Ayuntamiento, cree que debe cerrarse la Escuela.

Alguno de los ediles puso mala cara al asunto.

¡Qué cara pondrá Septien al enterarse también!

Sale al circo asimismo la casita aquella, cercana á San Nicolás, que tanto dió que hablar «en la legislatura anterior»

—¿Hablas, Martinillo?

—Callo.

—¡Haces bien, Martín amigo, que peor es meneallo!

El Hospital del Rey es un barrio de Burgos: allí se ha cerrado un paso por orden del Arquitecto de la Real Casa, y el Ayuntamiento cree que no tiene derecho á ello.

Pídense informes: la comisión se entera. Y lo que fuere sonará, (sino se hace un pastel como desde el Capiscó á San Medel Pero al tanto estaremos, y veremos, veremos y veremos)

Acabó la sesión, y como no fué de las económicas Atrélicas, pues hay capitulares que en cuanto á discurso, jamás capitulan, un edil malhumorado, bajaba á gozar de estas noches otoñales, diciendo para su chaquet.

«Cuentan de un edil que un día tan decididamente se encontraba con discursos pronunciaba con facil fraseología

—¿Habrá otro—entre sí decía— más elocuente que yo? y cuando el rostro volvió quedó asombrado observando que iba otro edil ampliando todo lo que él pronunció

# DE SOCIEDAD

Han salido: para Madrid Don José Conde Don Isidro y Don Antonio Plaza, para Córdoba la respetable señora Doña Mercedes Sierra, Viuda de Casas acompaña de su hija política; para San Sebastián la distinguida familia del Gobernador interino; para Madrid el joven estudiante de Derecho Don Francisco Larrumbide; para Coria el nuevo Arcediano de aquella Catedral el M. I. Señor Don Rafael Mur y Tell, para Santander el Señor Marqués de Castrofuerte.

Han llegado: de Madrid el nuevo Capitán General de esta región Excmo. Señor Don Carlos Espinosa de los Monteros, Marqués de Valtierra; de San Sebastián Don Juan Gómez Medina y señora y la distinguida señora del Magistrado Don José Larrumbide acompañada de sus hijos.

**Petición de mano**  
Por nuestro estimado amigo el banquero de esta ciudad Don Isidro Plaza, ha sido pedida en Madrid la mano de la distinguida señorita Julia Domingo Bazán, hija del Excmo. Señor Capitán General de la primera región Don Julio Domingo Bazán, para su hijo Don Antonio también amigo nuestro

**Notas tristes**  
Ha fallecido en esta capital el notario Don Teófilo Santos, querido amigo nuestro. Elevemos una oración al cielo por su eterno descanso. Reciban sus hijos nuestro más sentido pésame.

Ha fallecido en esta ciudad la señora Doña Rosa Echánove, Viuda de Setién. Reciban su distinguida familia y particularmente nuestro querido amigo el teniente coronel de Artillería D. Manuel y hermana, nuestro más sincero pésame.

IDEAL

**Por brevis el breve**

El Alcalde señor Almuzara ha tenido la bondad de enviarnos dos ejemplares de la magnífica obra *Memorias históricas de Burgos y su provincia*, editada por el Ayuntamiento y original del muy ilustrado secretario de dicha corporación D. Isidro Gil Gabalondo, y de la que nos ocuparemos como se merece en cuantas ocasiones sean oportunas.

Entre tanto nos limitamos a felicitar una vez más al laureado autor de *El Alcázar de Segovia*, *El Castillo de Loarre*, *Burgos y su provincia*, y tantas otras que honran a nuestro querido y excelente amigo.

—Se ha hecho cargo del mando de esta Región Militar el General señor Marqués de Valtierra, al que saludamos atentamente.

—Se ha inaugurado la «Sociedad Patines» (Puebla 21) con mucho entusiasmo entre la juventud amante de ese sport.

—Han contraído matrimonio en San Lemes la joven Amalia Martínez Victoriano y D. Basilio González, a los que damos la enhorabuena.

—Con días hermosos ha celebrado sus funciones el barrio de Villamar, no habiendo sido necesario arrojar el vino al río como *in illo tempore*.

—El Ayuntamiento de Lerma, deseando dar mayor relace a la tradicional feria titulada de los Santos, y en atención a las buenos resultados obtenidos en la de años anteriores, ha dispuesto que en la del actual, que se celebrará en los días 1 al 4 de Noviembre próximo, se concedan varios premios, a fin de que el éxito supere al conseguido en el año último. Felicitamos al Municipio por su celo en favor de aquella histórica villa, acreedora a la mayor protección.

—Hoy á las nueve y media saldrán de excursión hasta San Mamés los exploradores burgaleses.

—Procedentes de Toledo han llegado á Burgos nuestros ilustres paisanos obispos electos de Vitoria y Las Palmas, D. Prudencio MeloAlcalde y D. Angel Marquina Corrales.

—Pasado mañana á las diez y media se celebrarán en la S. T. M. solemnes funerales por el alma del excelentísimo Cardenal Aguirre.

—Ha comenzado a publicarse en Briviesca un bien escrito periódico titulado *La Gresca* en el que gustosos establecemos el cambio.

—Procedente de Santander y acompañada de su distinguida esposa, ha llegado a Burgos el joven e ilustrado médico D. Maximiliano Gutiérrez, hijo del tocólogo Don Tomás. Bien venidos.

—Han conseguido premios en la última carrera ciclista de Burgos—Arlanzón—Burgos (43 kilómetros) D. Isaac D. Carcedo y D. Ramón Lozano.

—Centro Burgales de Madrid.— Vacante en esta Sociedad las plazas de profesores de las clases de Caligrafía y Dibujó lineal, Adorno y Figura, se abre concurso para su provisión bajo el pliego de condiciones que estará de manifiesto en la Secretaría del mismo, Carretas. 6, admitiéndose proposiciones hasta el día 30 del corriente mes. La matrícula para las diferentes asignaturas en este Centro continúa abierta en Secretaría hasta fin del mes actual.

—Todo está dispuesto para recibir dignamente a fin de mes a los ciclistas y motociclistas que pernoctarán en Burgos, cuando los carreras se celebren. Sus compañeras de «pedal» están muy interesadas en que lleven de Burgos una grata impresión, sobre todo si el buen tiempo de estos días se prolonga.

—El debut de las hermanas Olier, verificado en *Parisiana*, constituyó un éxito completo y el público tributó calurosos aplausos a tan simpáticas artistas. También los consiguió la completista Colomba. Por artística especialidad.

—Médico. Consulta de enfermedades secretas. Antonio A. Carretero, General Sanz Pastor 2, 1.º



# TODOS LOS NIÑOS, PUEDEN TENER SALUD!

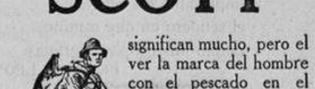
Esta afirmación queda demostrada por miles de certificados de padres que han visto crecer a sus hijos fuertes, sanos y robustos por haber tomado la Emulsión SCOTT y referente a esto nos escribe uno de ellos:

«Mi hijo Manuel de 10 años, estaba raquítico y enfermizo a consecuencia de escrófula y se ha curado con la Emulsión Scott. Mi hijo había probado muchos medicamentos para combatir su enfermedad pero la mejora era momentánea, mientras que con la Emulsión Scott, vemos que es duradera.» Miguel Candelas, San Carlos N.º 25, Alicante 1.º de Marzo de 1913.

Las palabras

# Emulsión SCOTT

significan mucho, pero el ver la marca del hombre en el paquete, representa una garantía contra todas las preparaciones inferiores.



Una muestra gratis le será enviada por D. Carlos Marés, Calle de Valencia, 333, Barcelona á cambio de 75 cts. en sellos para el franqueo.

# PRIM ORTOPÉDICO EN BURGOS

Los días que venga en el Hotel Norte recibirá este afamado ortopédico de la Clínica Ortopédica Prim y Balneario de Alsasua (Navarra), a cuantos deseen consultarle ó adquirir los modernos aparatos ortopédicos para corregir desviaciones de la columna vertebral, deformidades de las piernas, pies, tumores en las articulaciones,

**PIERNAS Y BRAZOS ARTIFICIALES** fajas, todo elástico, para el vientre, etc.

**Herniados** Adaptación por su autor del conocido «Vendaje Prim», único desprovisto de correajes de entrepiernas y que contiene reducida la hernia más voluminosa, permitiendo los trabajos más rudos. Treinta años de éxito... Sus precios desde 35 pesetas para mayores, y desde 15 para niños.

—URBERUAGA de Ubilla. —Marquina (Vizcaya). Aguas azoadas. Especiales para las enfermedades del aparato respiratorio

# EUROPE COMPANY MADRID

Sociedad mutua de seguros contra riesgo de muerte, inutilización y robo de ganado caballar, mular, asnal, y vacuno.

Se admiten profesores veterinarios y agentes, en toda la provincia, solicitando el cargo con buenas referencias al representante en Burgos.

Gonzalo Miguel Escudero. BONIFAZ 6

# Para prevenir ó combatir las Hfecciones intestinales

peligrosas para los niños durante la época de los grandes calores, el mejor alimento es la

# HARINA LACTEADA NESTLÉ

De venta en farmacias y buenas droguerías.

Imp. J. Saiz y Compañía.—Burgos

canté una vez las venturas y otra vez canté las lágrimas. Viajero que nunca llega; viajero que no descansa, siglo de la vida al paso, la difícil dura marcha, recordando en mi memoria y en mi cerebro escuchadas con caracteres profundos, venturas y malandanzas. Ciñendo la regia frente de inolvidable monarca, puse al par de su corona cinta de flores galana. Ciñendo del triste anciano que ya a la tumba se avanza, la rugosa sien caduca, adorné sus tristes canas con sencillas violetas, con humildes pasionarias. Lirios blancos dí a la Virgen, dí a la belleza, galanas las rosas que Abril y Mayo el gayo pensil esmaltan; mi anatema dí a los vicios y a la virtud mis loanzas. Besé la mano a una Reina y besé los pies a un paria, que paría y rey a la postre van a parar en la nada y a los dos mi honrada musa igual respeto consagra, al uno por sus grandezas y al otro por sus desgracias. Viajero soy de la vida que voy en lenta jornada cantando alegres cantares y rimando tristes cántigas, mientras severa la suerte implacable me señala el sendero en que camino, riendo mis propias lágrimas.

FÉLIX DE LEÓN

**BURGALÉSES ILUSTRES**

**D. Juan de Garay**

Varias veces nos hemos visto obligados a restituir a Burgos las ilustres personalidades que intentan arrebatarnos los extranjeros, y aun los naturales, labor que hacemos con tanto mayor gusto, cuanto que en ello cumplimos dos deberes: registrar en nuestras «Crónicas» los nombres de insignes burgaleses y volver por los sagrados fueros de la verdad.

El periódico inglés *The Standard* al conmemorar la fundación de Buenos Aires, dedicó al inmortal Juan de Garay, fundador de la ilustre y hermosa capital de la Argentina, elogios nada escasos y por todo extremo merecidos.

Llamóle este periódico John Gray, (Juan de Garay) y dijo que era irlandés el que puso los cimientos a Buenos Aires, añadiendo que los nombres irlandeses cambian asimilándose a los castellanos.

El *Correo Español* en su escogida galería de «Españoles ilustres» concedió a D. Pedro de Mendoza el honor de la fundación de esa muy importante población de la América latina.

Nuestro estimado y bien escrito colega *Laurac-Bat* de la Habana, llamó *insigne vascongado* al eximio Juan de Garay, diciendo a este propósito: «El apellido Garay es genuinamente eúscaro, y quiere decir «mayor ó superior».

La casa solariega de la familia Garay, de la cual es descendiente el fundador de Buenos Aires, se encuentra en nuestras provincias (las vascongadas) y tiene por armas: un escudo dividido en pal; en el primer cuartel, en campo sinople un castillo de piedra natural, en el segundo, en campo de argento sembrado de retamas verdes y debajo de las retamas ondas de agua azules y plata, orla roja y en ella ocho aspas.

Podríamos abundar en otros razonamientos históricos para demostrar que Garay era de las Provincias Vascongadas, pero no creemos sean necesarios.

Al *Correo Español* le dijimos que el sevillano D. Pedro de Mendoza, fracasó en la empresa de la fundación de Buenos Aires, que consiguió algo más tarde Juan de Garay, y así se lo dicen todos los libros de historia de la República Argentina.

Al *The Standard* y al *Laurac-Bat* les dijimos y probamos que Juan de Garay era burgalés, de Villalba de Losa, y no vascongado ni mucho menos hijo de Irlanda.

Y ahora, *La Lucha* y *El Pueblo*, insisten con tenacidad increíble, en semejante error.

Hace más de 30 años que publicamos en estas columnas la fé del bautismo de Garay como natural del pueblo burgalés Villalba de Losa; hace 20 que repetimos lo dicho ampliándolo con un documento irrecusable, y en Marzo de este mismo año desvanecemos una vez más con poderosos argumentos tan disparatados asertos.

A peligro de parecer pesados repetimos en parte lo ya expresado, y veremos quien se cansa antes.

Precisamente en Marzo de 1893, nada menos que el Auditor General

de Marina de la República Argentina, delegado especial en las fiestas del Centenario, vino a Burgos y se dirigió al pueblo burgalés de Villalba de Losa para colocar una lápida conmemorativa perpetuando el nombre de Juan de Garay, hijo de aquella villa, en la que hubo con este motivo grandes y solemnes fiestas.

La lápida—señores machacones—colocada en el interior de la Iglesia dice así:

«Consagrada a la memoria del general Juan de Garay, natural de Villalba de Losa, Burgos, fundador de las ciudades de Santa Fé de Veracruz, y Buenos Aires, en el Río de la Plata.»

La colocó personalmente en nombre de la República Argentina su delegado al Congreso Internacional de la Rábida y fiestas del 4.º Centenario del descubrimiento de América.

Y ya ven los ilustrados colegas del asunto se ocupan, que el Auditor general de Marina de la Argentina no fué a Irlanda ni a las Vascongadas, sino a Burgos, a colocar la lápida.

Y repetiremos lo que decíamos no hace mucho respecto de este ya manoseado asunto.

Conviene a saber: ¿Tendríamos que señalar una vez más la cuna del insigne burgalés Juan de Garay? ¿Sería el colmo!

**EL... INCENSARIO...**

El optimismo social va creciendo entre nosotros, en términos que se hace difícil averiguar a donde vamos. Cuando hayamos acabado de fijar (que ya nos falta poco) cual es la mejor forma de gobierno posible: cual es la sociedad más justa, más feliz, más adelantada, más inteligente, cuando todo hombre se resuelva en derechos y no le aqueje ningún pícaro deber; cuando, en fin, esté probado que no nos equivocamos, ni en materia de religión, ni en achaques políticos ni en cosas de ciencias, literatura o artes, entonces... ¡oh! entonces (digo yo para mi capote) ¿qué es lo que va a pasar aquí? ¿y qué les dejamos que saber o que gozar a los que vengase después, si tanta prisa nos damos los presentes a gozar y «saberlo todo»?

Por fortuna este término no está lejos y casi da gana de pensar que estamos como quien dice, tocándolo con la mano, y que no ha de terminar el siglo XX sin que hayamos resuelto el problema de reducir al país a un estado de beatitud diáfana, transparente vaporoso y fantástico, en que todos seamos justos, ricos, sabios y benéficos y la España entera un paraíso de Adanes, menos las serpientes y los camuesos.

Por de pronto hemos descubierto que todos somos buenos prosistas, grandes poetas, excelentes pedagogos y admirables artistas y que todas nuestras obras son inimitables inverosímiles, enormes y patagónicas.

Si tomamos a la pena de repasar las columnas de los periódicos diarios, semanales, quincenales, etc., veremos en ellos consignada nuestra opinión sobre nuestras opiniones propias, observaremos que mirados bien, todos somos hombres grandes, genios no comprendidos, colosales, piramidales. Que en comparación nuestra, Homero y Cervantes eran dos monaguillos que aquí donde nos ven, todos somos tenientes y capitanes (cuando menos) y ninguno soldado raso.

La crítica que en tiempos pasados, ominosos, ignorantes y nimios, andaba armada con una espetera de crisoles, compases y escalpelos, ha debido tomar el portante y marchar a otros países, donde todos sean pobres petates, y dejarnos a nosotros que nos midamos y pesemos a nuestro antojo y según nuestro leal saber y entender. Nosotros entonces nos hemos declarado en junta, hemos abreviado el ceremonial y convertido el crisol en incensario, pasándolo mutua y cordialmente de mano en mano con un ejemplar de nuestros escritos o trabajos, para quemar no éstos, sino, en obsequio de ellos, y el arabesco incienso, ya la rústica albahaca o el honrado perejil.

Al propio tiempo que celebramos el ceremonial con cierta solemnidad, cantamos a una voz «mirad al grande hombre fantástico, providencial, admirable, glorificadle, elogiadle y so, bre todo aprovechad de su trabajo que sólo vale... tanto».

Y entonces el público, ¡el pobre público! aturrido, afluxado con humo, con aquel incienso, con aquel ruido, corre de aquí para allí en busca del nuevo dios; ¡pero ¡oh veleidad!... No bien ha pasado un mes cuando se dice para sí: «este dios no hace los milagros que decían».

Para terminar, recordemos aquellos versos de Moratín:

Hoy por tí, mañana por mí, sólo nosotros valemos aquí, incensémosnos, incensémosnos, incensémosnos, porque es bien que nos incensémos.

ABRAHAM GARCÍA

**BURCOS HACE 35 AÑOS**

—Publícase la 2ª edición del libro de versos. «A ratos perdidos» del director de este periódico.

—Son recogidos en esta ciudad los periódicos *La Voz Montañesa* y *El Norte de Castilla*, y condenados a treinta días de suspensión.

—Se ordena el arreglo de las calles más frecuentadas por los entierros y se ensacha el Cementerio general por la parte del Este.

—También se ordena el arreglo del teatro en la sala y escenario.

—Se celebra la vendimia con buen tiempo y se cosecha uva buena y abundante.

—Se establece en Lerma una Sociedad dramática que se propone poner en escena lo más saliente de la literatura teatral.

—Arregláense los puentes de Malatos y de Besson, para evitar que las aguas se los lleven, pues en las crecidas de los ríos peligran ambos pasos.

—En la *Exposición de labores* de Valladolid son premiadas las jóvenes burgalesas M. Alvarez Carretero, E. Munguira, Victoria Revuelta, Rosa Villalán, Irene de Luna, y Filomena Saez.

—También obtienen notas de sobresalientes en dicha ciudad A. Munguira María Arijá, y Desideria Díez en los exámenes del Magisterio.

—Se ponen en escena por la compañía Pastor —que celebra su beneficio con buen éxito— *Sueños de oro*, *La vuelta al mundo*, *Los comediantes de antaño*, *El secreto de una dama*, *El anillo de hierro*, *Marina* y *Sensitiva*.

—Verificada en el Instituto la anunciada conferencia acerca de la *Filoxera*, por el ilustrado ingeniero agrónomo D. Marcial Prieto, son contados los labradores que acuden, y este periódico les hace un expreso llamamiento para las siguientes reuniones.

**¿Está usted artrítico?**

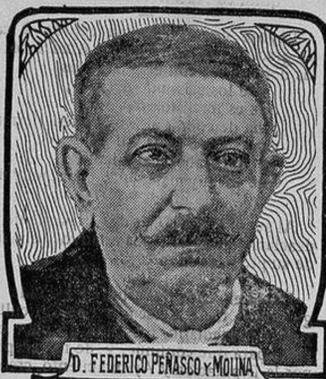
**¿Tiene usted dolor?**

Si los alimentos que ingerimos se conducen de modo normal en nuestra economía, segregarán jugos alimenticios los cuales serán absorbidos por los órganos encargados de esta función fisiológica. La parte restante, el residuo, debe arrojarse fuera. Ya sabemos de que manera funciona la Naturaleza.

En ta es condiciones, supongamos que la máquina humana está desarreglada y por consiguiente no expulsa bien los residuos. Supongamos que faltando una digestión bien organizada esta máquina no se deshace de alguno de los productos nocivos, por ejemplo del ácido úrico. ¿Que acontecerá entonces? Pues sucederá que el cuerpo entero irá sufriendo las consecuencias de este desarreglo: la digestión irá de mal en peor, se hinchará el vientre adquiriendo proporciones exageradas, el rostro se pondrá rubicundo y surgirán las enfermedades de la piel. Si el ácido úrico se fija en los músculos dará lugar a los dolores reumáticos: si se fija en los dedos dará nacimiento a la gota; por último si se instala en los riñones o la vejiga aparecerán los cólicos nefríticos y las arenillas.

Cualquiera que fuere el proceso, esta falta de eliminación constituye un manantial de innumerales sufrimientos. Para evitar el artrismo es necesario purificar la sangre, no hay otro medio.

Las Píldoras Pink efectúan muy bien esta eliminación, expulsan fuera del cuerpo todas las ponzanas, residuos de la nutrición. Todos los artríticos deberían someterse de cuando en cuando a una cura por las Píldoras Pink: sería una medida prudente que excusaría no pocos sufrimientos.



D. Federico Peñasco y Molina, de Valdepeñas, Guardia, n.º 4, nos dice lo siguiente: «Tengo el gusto de participarles que las Píldoras Pink me han dado muy buenos resultados. De largo tiempo atrás venía padeciendo dolores reumáticos y de riñones, que me hacían sufrir sobremanera y de los que no me veía libre nunca. Inútilmente había experimentado toda clase de medicamentos, cuando, por fin, algunos amigos me aconsejaron que tomara las Píldoras Pink, pues ellos mismos las habían tomado con excelentes resultados. También a mí me han producido el mayor bien, pues en unas cuantas semanas me han quitado los dolores por tanto tiempo persistentes.»

Las Píldoras Pink se hallan de venta en todas las farmacias, al precio de 4 pesetas la caja, 21 pesetas las 6 cajas.

**DIVAGANDO**

Para el señor Alvarez Marrón  
Sí, querido amigo, sí: Nosotros dejaríamos atrás, en cuanto a barbarie a los romanos, si nos dejaran hacer. Esta afirmación parece un tanto atrevida, pero en realidad no es así. Asímbra usted, ilustre amigo, de que el populacho del «cine» de esa población donde vive, rugiera cuan-

do la cinta era cortada para que no presenciaran la horrible carnicería hecha por las fieras del circo romano en las carnes de los desgraciados cristianos. No me choca a mí eso, como no me chocó que una nutridísima concurrencia acudiese a presenciar la ejecución de unos desgraciados «apaches» guillotinado a la puerta de una de las cárceles de Francia, como no me chocó la quema de un presidio donde estaban presos algunos negros, ni me choca la ley de Lynch. Y es que tenemos el bicho de la barbarie dormido, y en cuanto huele algo anormal, despierta con mayor ímpetu.

Todavía recuerdo con dolor la indiferencia con que se veían los programas del gran trágico italiano Novelli, y en cambio el Conde Koma tenía a la gente haciendo cola, sólo porque podía dejar lesionado al que con él contendiese. Los mismos yankees, que se las dan de humanitarios, se regodean viendo cómo dos semejantes se dan de puñetazos hasta matarse o poco menos.

Si pasamos al orden moral, la cosa es más grave. El empresario que quiere hacer dinero no tiene más que contratar una Chelito, u otra por el estilo, y se le llena el teatro, o lo que sea de gente de representación social que peina canas; y de no poner cortapisa las autoridades, sería eso el acabose. Triste es decirlo, pero es así. Hoy casi no se habla más que de pornografía, y tenemos a los eruditos a la violeta, que apenas si conocen a Pedro Antonio de Alarcón y a Pereda, pero en cambio se saben de memoria las obras de Felipe Trigo y otros por el estilo.

Por eso, querido amigo, me choca que se ponga de mal humor con los rugidos del populacho de ese «cine» toda vez que ¡ay! si a las autoridades les diera por hacer un circo romano con idénticos fines que aquel, tendríamos que dormir a la puerta para coger turno.

LUIS M. SOMINES

**LA VENDIMIA**

**De Lustonó**

El campo, rico en tributos, de alegre pompa se cubre, hasta despojarle Octubre de flores, hojas, y frutos.

Perdiendo su amenidad pierde su pompa galana; hoy la vendimia, mañana ¡qué espantosa soledad!

Aquel racimo que ves madurarse en el verano, le corta grosera mano le esprimen groseros pies.

Después le estruja una viga —como alguno al presupuesto— después le beben, tras esto... más vale que no lo diga.

«Los «cucamendi» señores, se chupan lo mas opimo! El país es el racimo, ellos los vendimiadores.

«Nunca saciados se ven! Ayer el grano, hoy el mosto... Ellos hacen el agosto y la vendimia también.

Desde la cúspide altivos jamás en su gula cejan pero a los demás nos dejan... casi, casi, en cueros vivos.

Vendimian bien, no es extraño, porque según las señales, para ciertos *ternejales* es vendimia todo el año.

Cepa que esa hueste coja entre sus manos ¡*laus Deo!* ¡Qué voracidad! ¡Sí creo que hasta aprovechan la hoja!

Se meten que es un horror por toda la ancha campiña; no han respetado más vña... que la vña del Señor.

«Cómo se ponen! ¡Cualquiera tiene el valor de pararle! ¿Y quién se atreve a rogarles que dejen algo siquiera?

Conciencia, ¿no les remuevedes? ¡Sí son los más egoístas! Luego a los comentaristas les contestan que están verdes.

No van a quedar contentos hasta que lo acaben todo; presumo que de ese modo ni se dejan los sarmientos.

Los que con tanta fortuna ayer han hecho su agosto, y hoy se alegran con el mosto, ¿recogerán la aceituna?

No entiendo de estos asuntos, ni sé lo que el tiempo encubre, sólo sé que tras Octubre está el día de difuntos.

**DEL AMBIENTE**

Tienes ya, querido lector, si eres aficionado a las castañas asadas, hecha su instalación a las castañas, heraldos del invierno, que el martes de la pasada semana, ocuparon los

sitios estratégicos de la ciudad, las esquinas de los puntos de mayor tránsito y de facilidades para colocar al público su modesta mercancía.

Si tuviera poderes amplios para conceder patentes de valor y aun de heroísmo a los combatientes de la lucha de la vida, de muy buen grado se las daría, con toda clase de pronunciamientos favorables, a esos modestos industriales que, estóicamente, instalados en una esquina y, a lo sumo al poco hospitalario abrigo de una pared, resguardados del viento y de la lluvia por viejas casetas, ó paraguas descomunales, de color indefinido, aguantan con la paciencia del que nació para el trabajo y vivió en las privaciones, las inclemencias del tiempo para en toda la diaria jornada ganar unos míseros céntimos que escasamente les proporcione una frugal y modestísima subsistencia.

Dan al aire el pregón de su mercancía y pacientemente transcurre para ellos monótona la jornada; igual en la sucesión de días y poco variada en la inclemencia de los pocos ó nada considerados elementos.

Este año se anticiparon acaso unos días a la época de su instalación en los anteriores. Aún las aguardan plácidas horas otoñales; aun, normalizado el temporal y terminadas las aguas del verano que muere y caduco lucha con el joven y potente otoño, tendrán hermosas tardes, plácidas mañanas, sin que el frío entumezca sus miembros, el agua les cale, y el aire, con violencia de aquilón, amenace atentar a la integridad de la modesta instalación de su comercio.

Os saludo, castañeras, y al enviaros desde estas pobres líneas, mi más cariñosa bienvenida, os deseo prosperidad y utilidades sin cuento en vuestra industria humilde y modesto comercio.

IGNOTUS.

**Las golondrinas se van...**

Sabido es que los monjes de San Bernardo como aquellos ermitaños y aquellos frailes de nuestros tiempos pasados, practican, en los crudos días de invierno, la obra de misericordia que consiste en ofrecer un asilo, fuego y alimento al caminante extraviado en la nieve.

Pero la caridad de estos monjes es tanta, que no solo atiende a los humanos, sino que alcanza a todas las criaturas de la vida.

Unos de estos días, cuando las obscuras golondrinas emprendieron su viaje hacia países acariciados por la bendición del Sol, vieron los frailes en el cielo gris, muy al Norte, una nube negra que avanzaba pesadamente, trabajosamente bajo la plúmbea bóveda.

La nieve immaculada cubría el áspero suelo despiadado; un viento helador azotaba los pelados árboles y las peñas cañas...

«Son las golondrinas que se van—dijo un monje.

«¡Pobres animalitos!—añadió otro—deben estar muertos de frío y fatiga.

La noche está encima, y es imposable que resistan tanto frío, cansancio y hambre. Si abriésemos los ventanales del convento y la iglesia y les ofreciésemos asilo, calor y alimento, ¿qué pensáis, amigos míos?

A penas había el tonsurado hermano expuesto su idea, y ya chirriaban goznes y cerrojos de puertas y ventanas, y los anchos y leves copos impolutos salpicaban de blanco celos y templo.

Era tiempo. Un minuto después, la obscura nube alada abatió sobre el convento y buscó abrigo en el interior.

Cerráronse puertas y ventanas, hízose gran fuego y dióse a los aterridos pajarillos de comer. Pero más necesitaban calor y descanso. En la barras de los lechos, en las cornisas y los chapiteles, en los brazos de los crucifijos, sobre los libros y las imágenes durmieron, apretadas unas contra otras, las aves becquerianas...

Y cuando venida que fué la mañana el Sol brilló como de Mayo, los monjes de San Bernardo abrieron a sus asilados y emprendieron éstos, alegres y gozosos, su vuelo hacia el Sur...

Pero sobre la blanca sábana que cubría la yerba tierra, centenares de golondrinas yacían muertas.

Fueron las que, rezagadas ó al cabo de sus fuerzas, cayeron antes de llegar al convento ó hallaron cerradas ya las ventanas.

Y dicen que algunos monjes lloraron por su falta de caridad...

**DOCTOR C. URRACA OCULISTA**

Consulta de 11 a 1.—Gratis a los pobres. Lain Calvo, 18.